

【2011 年修正版】

自在梵天拥护真言

复说自在梵天拥护真言

达^(ㄉㄚˋ) 哈^(ㄏㄚˊ) 吗^(ㄇㄚˊ) 喇^(ㄌㄚˊ) 嘎^(ㄍㄚˊ) 衣^(ㄢㄟ) 嘎^(ㄍㄚˊ) 切^(ㄑㄧㄝˊ) 达^(ㄉㄚˋ) 切^(ㄑㄧㄝˊ) 达^(ㄉㄚˋ) 吗^(ㄇㄚˊ) 喇^(ㄌㄚˊ) 哈^(ㄏㄚˊ) 喇^(ㄌㄚˊ) 吗^(ㄇㄚˊ) 勒^(ㄌㄝˊ) 嘎^(ㄍㄚˊ) 哈^(ㄏㄚˊ) 目^(ㄇㄨˋ) 得^(ㄉㄝˊ)

哈_(引) 目得_(半) 哇它 阿哇-汉 斯哇_(合、引) 哈_(引)

尔时一切梵王乃至毗舍遮王。闻是说已皆唱善哉。作如是言。假使鬼神有大威力雄猛迅疾。所向摧碎力能过千。我今以此陀罗尼章句悉令冒着。如是一切诸恶鬼神。能与众生作不利者。皆使潜灭无逃活处。自在梵天复作是言。若有住恶无慈愍心。不知恩德恼众生者。若鬼若魔及其眷属常来伺求受灌顶职刹利王等。或伺求妃后王子王女及彩女等。乃至宰相官属并余民庶。于佛法中得清淨信者。若男若女童男童女。优婆塞优婆夷乐听法者。比丘比丘尼禅诵精进不放逸者。如是鬼魔人非人等求其长短。我当拥护。乃至能令一刹那顷恶心不起。况复于彼一毛恼乱。若起恶心恼乱破坏。夺其精气以毒噓身。如是伺求觅其过者。以此陀罗尼威神力故。若魔眷属人非人等头破作七分。眼精殒坠心水干枯。得白癩病其身臭烂。失本神通陷没于地。复为恶风所吹。掷置四方无人之处。尘土坌身狂迷心乱周惶驰走。所行之地地皆破裂随堕其中。深八万四千由旬。于彼命终。若是魔等违背此咒水行之类。于佛圣教得清淨信者。勤营僧事比丘比丘尼等。彼诸鬼神作恼乱者。亦得如上所说恶报。头破七分及以命终。若是不退魔场陀罗尼。随所在处。我等当勤加护。所有一切乐法众生。我当勤心昼夜守护。及彼一切。恶毒夜叉富单那等。我当驱逐出其境界。若陀罗尼所在之处。一切国土斗争饥馑他方怨敌。非时风雨寒热疫病。我当除断令无有余。亦令其国一切人民善根成就。随顺和合安隐丰饶。能令法师及听法者。名闻高远无有病苦。亦为劝励四辈檀越。利养供给。

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士梵汉转译网: <http://www.caiwenduan.com/>